

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 57 (1984)  
**Heft:** 7-8  
  
**Rubrik:** Panorama

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pour la petite histoire, j'ai même été présenté à un confrère de Thounne qui fonctionnait en tant que commissaire au poste charnière des Cernets, restaurant oblige. Vous l'aurez sans doute deviné, nous nous trouvions sur la même épreuve que l'an dernier, c'est-à-dire celle qui part du lieu dit La Croix, à la sortie des Verrières, et qui se termine au lieu dit Les Prises à une altitude de 1054 m, soit à peu près 100 m plus haut que le départ. Le point culminant de l'épreuve se trouvait lui vers 1180 m.

A la seule lecture de ces chiffres, tout amateur de transmission aura compris que la liaison n'est pas commode à obtenir entre tous les postes du parcours avec nos modestes et séculaires SE 208. Ce matériel me paraît désuet vis-à-vis des progrès fulgurants de l'électronique ces dernières années et des capacités de notre armée en matière de transmission. Enfin, pour des raisons économiques, c'est ce que nous avons trouvé de mieux à offrir. Pour clore ce chapitre du matériel et après vous avoir encore dit qu'une ligne téléphonique avait été déployée entre l'arrivée et le point stop (entre la fin du chronométrage et le poste de contrôle) par deux membres fanatiques qui étaient à l'époque sous les drapeaux, je tiens à ajouter l'anecdote suivante:

A l'accoutumée, une SE 208 fonctionne avec 2 piles de 103 V, 1 de 51 V, et 3 de 1,5 V. Eh bien chez nous, accrochez-vous bien, 2 piles de 1,5 V suffisent! (Du moins ont suffi pour deux émetteurs.) Nous sommes donc en accord parfait avec la campagne qui faisait rage en France voici quelques années sous le signe des économies d'énergie et qui s'intitulait: Chassez le gaspi! Amis écologistes, nous attendons vos remerciements. Le contact entre les différentes épreuves spéciales et la direction de course s'établissait grâce aux Zodiacs des Genevois. Les quelques illustrations que vous pouvez découvrir ici montrent que tous étaient organisés malgré les conditions météorologiques défavorables et décourageantes. Au nom du comité et des organisateurs, je remercie tous ceux qui se sont déplacés et plus particulièrement les non-membres qui sont venus nous renforcer et qui ont été enthousiastes. Nous espérons, pourquoi pas, les voir un de ces mercredis à notre local.

Jean Marie Christe  
Section La Chaux-de-Fonds

#### Réservez les dates:

##### Section La Chaux-de-Fonds

– 22/23 septembre cours technique avec la section Neuchâtel

##### Section Neuchâtel

– 11.7.1984 rencontre avant les vacances  
– 15.8.1984 réouverture du local  
– 12, 19, et 22/23 septembre cours technique avec les stations SE-412/227

## Section La Chaux-de-Fonds

### Rapprochement entre l'ASSO et l'AFTT

Vendredi 25 mai dernier, au cercle de l'Union, nous avons à notre tour convié le comité des sous-offs à un souper.

En effet, il nous fallait répondre à leur invitation de l'an passé pour bien montrer que maintenant que le contact est établi nous entendons poursuivre notre rapprochement avec comme but final un exercice en commun. Quand? Où? Ce sont des questions qui restent encore en suspens mais qui, rassurez-vous, grâce au dynamisme de notre comité trouveront rapidement

réponse. De toute façon ce ne sera pas pour cette année car nous avons encore plein d'activités à vous proposer d'ici au 31 décembre! Voyez, braves gens, le comité travaille pour vous. Merci, n'applaudissez pas!

### Réservez ces dates

Les 22 et 23 septembre prochains, nous organiserons un exercice régional en collaboration avec Neuchâtel qui clôturera un cours technique qui se déroulera lui les 12 et 19 septembre. Nous avons choisi comme matériel les SE-412 et SE-227. Il permettra à tous nos nouveaux membres de manipuler et de connaître un matériel très employé au sein de notre armée et de surcroît spectaculaire. Nous espérons vous voir nombreux et comme d'habitude fidèles au poste car n'oubliez pas que l'organisation d'un tel exercice est un gros boulot et que la moindre des choses que vous puissiez faire est d'y participer.

De plus d'après les bruits qui circulaient dans nos coulisses, cet exercice répond à une demande réelle car l'an dernier rien de pareil n'avait été entrepris.

### Repos j'ai dit!

Les vacances horlogères ont déjà commencé alors, bonnes vacances à tous ceux qui en prennent et revenez en pleine forme. N'oublions pas nos quelques camarades qui sont partis à l'école de recrue au début du mois et ayons une petite pensée pour eux! Courage les gars, d'autres ont passé par là avant vous.

### Dernière seconde

Deux événements, un important, l'autre moins, viennent de parvenir à mes oreilles. Commençons par le premier. En raison de l'exercice régional, le comité a décidé d'avancer le dixième anniversaire au week-end du 1 et 2 septembre afin de ne pas vous solliciter à deux reprises coup sur coup.

Le deuxième est le changement d'adresse de notre président qui vient de déménager. Pourquoi mentionner ce fait anodin dans ces colonnes? Eh bien parce qu'il faut que tout le monde sache que notre président dévergondé a élu domicile au milieu des pince-fesses chaux-de-fonniers. Il est parti d'un quartier tranquille, paisible, pour aboutir au centre du quartier chaud. C'est du propre!!

Pour l'instant, il se contente de guigner aux fenêtres mais, d'ici peu, il fera le pas et alors là... je n'avancerai pas un pronostique, euh

## PANORAMA

### 2. Schweizerischer Videotex-Kongress in Basel

## Vt-84

### Ein neues Kongresszentrum – erstmals benützt

Am 6./7. September 1984 findet der 2. Schweizerische Videotex-Kongress in Basel statt. Zum ersten Mal öffnet sich das Europäische Welt-handels- und Kongresszentrum mit seinen Sälen, Foyers, Ausstellungshallen, Restaurants und dem angebauten Hotel einem grossen und internationalen Publikum. Im Zentrum des Interesses steht ein neues Medium, Videotex (in Deutschland und Österreich Bildschirmtext genannt), mit all seinen informationsspezifischen technischen, tariflichen und gesellschaftlichen Aspekten. Es werden mehrere hundert Kongressbesucher aus dem In- und Ausland erwar-

pardon, un pronostic. Voilà que je me laisse aussi dérouter.

C

## Section Neuchâtel

Le grand service de transmission pour le Critérium de l'ACS, le 12 mai, s'est déroulé sans incident ni difficulté particulière. La participation a été suffisante grâce au dévouement de beaucoup de camarades d'autres sections et malgré que le PIONIER soit arrivé – porteur de mon dernier appel – avec plusieurs jours de retard et à la veille de la manifestation. Félicitons encore notre ami Claude Herbelin pour la coutumière parfaite organisation et remerçons encore tous les présents. Une fois de plus le temps a été froid et pluvieux mais cela aurait pu être pire... comme l'an passé!

L'auteur de ces lignes n'a pas cette fois de drame à raconter, ayant été placé dans un endroit si manifestement dangereux que les conducteurs n'ont pas pris (trop) de risques. Un seul conducteur (hors concours) s'est payé le luxe de passer tout le virage, entre deux parois de rocher, en un parfait dérapage contrôlé. Mais il a tout de même, certainement, été content d'en voir le bout!

L'heure des vacances étant arrivée, je vous les souhaite joyeuses, ensoleillées et bienfaitantes.

FPG

L'ACS nous a fait parvenir une lettre pour nous remercier et nous féliciter de nos services et nous donner rendez-vous à l'an prochain. Ça fait bien plaisir (voir ci-dessus).

### Vacances

Notre dernière rencontre avant ces vacances a lieu ce 11 juillet et la réouverture du local a été fixée au 15 août.

Cette soirée sera consacrée à la remise en état du matériel qui a été utilisé lors des transmissions pour le critérium. Nous comptons sur un coup de main de chacun à cette occasion. A la mi-juin, 16 de nos membres n'avaient pas encore payé leur cotisation. Un petit effort, les oublieux!

Retenez tous les dates des 12, 19 et 22/23 septembre, journées ou soirées consacrées à un cours technique et à un exercice avec véhicules militaires et centrés sur les stations SE-412/227. Les jeunes sont particulièrement concernés par ces cours.

FPG

tet, dazu Aussteller, denen rund 5000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche mit dem neusten Ausstellungs-komfort zur Verfügung stehen.

Der 2. Schweizerische Videotex-Kongress steht unter dem Motto:

### Videotex kommt!

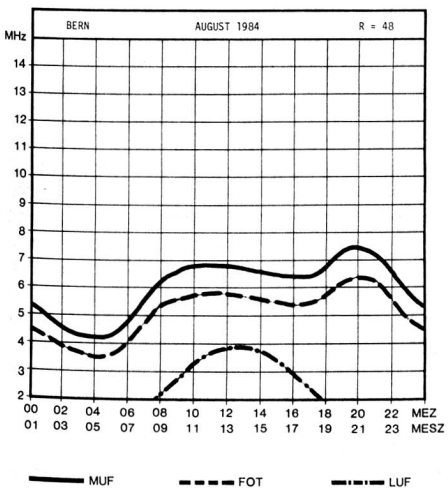
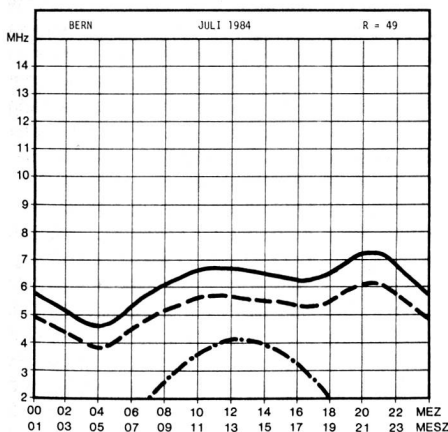
Das Patronat über diesen Kongress liegt bei der Schweizer Mustermesse, den PTT-Betrieben, der SVIPA (Vereinigung der Informationslieferanten) und der Basler Handelskammer. Das Organisationskomitee wird von denselben Institutionen getragen. Eigentlicher Kongress-Veranstalter ist die Schweizer Mustermesse, wobei diese die Arbeitsgemeinschaft Alphaville für die fachlich-thematische Beratung bezieht. Der Kongress gilt thematisch vorbildlichen Videotex-Applikationen, der neuen CEPT-Technik, ausländischen Erfahrungen. Hard- und Software-Lieferanten können sich im so ge-

nannten Anbieterforum präsentieren. Zwei grosse Panelgespräche sind vorgesehen. Kongresssprachen sind Deutsch, Französisch und Englisch (Simultanübersetzung). Auf den Kongress hin schreibt die Basler Handelskammer einen Wettbewerb für das beste inhaltliche Videotex-Programm im schweizerischen Netz aus, als Preis wird der «Goldene Monitor» verliehen.

Die Ausstellungsfläche ist gross genug, um Hard- und Software-Firmen aus dem In- und Ausland aufzunehmen. Die Ausstellung wird auch unabhängig vom Kongressbetrieb für das allgemeine Publikum zugänglich sein. Das neue Kongress-Hotel bietet zusammen mit der Basler Hotellerie jede gewünschte Art von Unterkunft.

Interessenten, die sich für den Kongress oder für die gleichzeitig durchgeführte Ausstellung interessieren, erhalten weitere Auskünfte beim Sekretariat Vt-84, c/o Schweizer Mustermesse, CH-4021 Basel, Telefon 061 26 20 20.

**Frequenzprognose  
Juli/August 1984**



**Definition der Werte:**

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenzahl
- MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT (Frequence Optimum de Travail) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1 µV/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

**Regionalkalender**

**Sektion Aarau**

- 4./5. August: Übermittlungsdienst am Concours hippique
- 18./19. August: Übermittlungsdienst am Concours hippique
- 24. bis 26. August: \*Übermittlung am Dorffest Gränichen, vorgängig Einrichten
- 31. August bis 2. September: Übermittlung am Dorffest Gränichen, nachher Abbruch (\*Beim Übermittlungsdienst am Dorffest in Gränichen braucht es noch Helfer. Man melde sich jeweils am Mittwoch im Funklokal.)

**Sektion Baden**

- Übermittlungsdienst Schweiz. Meisterschaft Radfahren Elite-Amateure, Siglistorf. 14./15. Juli 1984. Besammlung gemäss mündlichem Aufgebot.
- Fachtechnischer Kurs R-902 13./20./25. August 1984. Besammlung gemäss Zirkular.
- Übermittlungsübung auf dem Lindenberg zusammen mit der Sektion Lenzburg. 1. September 1984. Besammlung gemäss Angabe im Kurs R-902.

**Sektion beider Basel**

Pferderennen Schänzli, Sonntag, 12. August 1984, gemäss separatem Aufgebot (hoffentlich wieder mit viel jungen Übermittlern).

**Sektion Bern**

Stamm; jeden Freitag ab 20.30 Uhr. Restaurant Bürgerhaus in Bern

**Sektion Lenzburg**

Übermittlungsübung «ZULETA» mit R-902/MK 5/4, Fhr-Fk: 1. September 1984. (Weitere Sektionen nehmen teil; nämlich Baden, Thalwil, Zug.)

**Sektion Luzern**

Habsburger Patrouillenlauf: Samstag, 22. September 1984. Besammlungszeit nach späteren Angaben. Besammlungsort nach späteren Angaben.

**Sektion Mittelrheintal**

- Fachtechnischer Kurs (Brieftaubendienst und Sprechfunk): Samstag, 11. August 1984.
- Übermittlungsübung mit den befreundeten Nachbarsektionen Schaffhausen und St. Gallen/Appenzell: Samstag/Sonntag, 8./9. September 1984. (Leitung: Sektion Schaffhausen)

**Sektion Thurgau**

Pistolenschossen: Samstag, 25. August, ab 13.30 Uhr. Besammlungsort: Schiessanlage Tälisberg, Arbon.

**Sektion Zürich**

- Übermittlungsübung SE-222 und SE-226: Samstag/Sonntag, 8./9. September 1984. Besammlungsort gemäss Anschlag im Sendelokal.
- Übermittlungsdienst und Leitungsbau für die Zürcher Wehrsporttage: Samstag/Sonntag, 1./2. September 1984, 09.00 Uhr. Besammlungsort: Kaserne Zürich.
- Mitgliederversammlung: Mittwoch, 22. August 1984, 19.30 Uhr. Besammlungsort: Sendelokal Gessnerallee.

**Die Redaktion PIONIER gratuliert:**

- unserer Sektionsberichterstatte Barbara Gäumann-Hofer von der Sektion Bern zur Vermählung. Es freut uns ganz besonders, dass wir von diesem Anlass in Kenntnis gesetzt wurden.
- Ebenfalls aus dem Kanton Bern, nämlich von der Sektion Thun, erhalten wir eine Mitteilung über Flitterwochen von H. P. Vetsch, weshalb ein Bericht über die Felddienstübung MONSUN in einer späteren Nummer erscheint. Wir wünschen den frisch vermählten Paaren viel Glück und alles Gute sowie viele frohe und glückliche Stunden auch im Kreise des EVU.

**Sektion Baden**

**Velorennen**

gehören ab sofort auch in das Repertoire unserer Sektion, dürfen wir doch zum reibungslosen Ablauf der Schweizermeisterschaft für Elite-Amateure beitragen. Der Anlass findet im Raume Siglistorf-Kaiserstuhl-Mellikon statt. Verlangt werden Lautsprecherleitungen und Telefonverbindungen. Aufbauen werden wir am Samstag, 14. Juli, und am Sonntag nach dem Anlass räumen wir zusammen. Wer sich angesprochen fühlt, telefoniert Urs Blickenstorfer auf 056 74 18 00.

**Er-Neun-Null-Zwo**

heisst das Thema unseres nächsten fachtechnischen Kurses. Urs wird uns in Theorie und Praxis eine moderne Klein-Richtstrahl-Station näher bringen. Nach der Theorie am 13. und 20. August folgt am 25. August eine praktische Übung im Gelände.

Den Beweis, dass wir etwas gelernt haben, treten wir am 1. September an. Dann verschieben wir uns auf den Lindenberg, wo wir gemein-



Postenarbeit Unternehmung Rondo